



KIESELMANN
FLUID PROCESS GROUP

Herstellereklärung *Declaration of Manufacturer*

gemäß Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014
acc. to Directive 2014/34/EU of the European Parliament and the Council of 26th February 2014

Hersteller / *Manufacturer:*

Kieselmann GmbH
Paul Kieselmann-Straße 4-10
D-75438 Knittlingen

Beschreibung des Gerätes <i>Description of equipment</i>	Typ/Type
Aseptik-Tankauslaufventil <i>Aseptic Tank Outlet Valve</i>	5850

Folgende technische Regelwerke wurden angewandt:
The following technical standards have been applied:

EN 1127-1, EN ISO 80079-36,
EN 13463-3, EN 13463-5, TRGS 727

Wir erklären, dass die aufgeführten Armaturen einer Gefahrenbewertung unter Berücksichtigung der gültigen harmonisierten Normen und der geltenden guten Ingenieurspraxis unterzogen wurden. Die aufgeführten Armaturen weisen bei bestimmungsgemäßer Verwendung keine eigene potentielle Zündquelle im Sinne der Richtlinie 2014/34/EU, Anhang II, Absatz 1.3 auf und sind somit keine „Geräte“ im Sinne des Artikels 2, Absatz 1. Gemäß Artikel 16 dürfen diese Produkte nicht mit einer CE-Kennzeichnung nach der Richtlinie 2014/34/EU versehen werden.

We declare that the mentioned valves were evaluated in a risk assessment in accordance with the valid harmonised standards and sound engineering practices. The mentioned valves are incapable of causing their own potential ignition source as outlined in Directive 2014/34/EU, Annex II, paragraph 1.3, when operated according to their intended use. Therefore, these valves fail to meet the definition of "equipment" as per Article 2, paragraph 1. In accordance with Article 16 these valves are not permitted to bear the CE-mark for this Directive.

Bei bestimmungsgemäßigem Betrieb sind die genannten Armaturen für folgende explosionsgefährdeten Bereiche geeignet:

When operated according to their intended use the mentioned valves are suitable for the following potentially explosive atmospheres:

Gerätegruppe <i>Equipment Group</i>	Kategorie 1 <i>Category 1</i>		Kategorie 2 <i>Category 2</i>		Kategorie 3 <i>Category 3</i>	
	Zone 0	Zone 20	Zone 1	Zone 21	Zone 2	Zone 22
IIA	–	–	X	X	X	X
IIB	–	–	X	X	X	X
IIC	–	–	–	–	X	X

Der Eignungsnachweis für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen beinhaltet nicht zusätzliche Steuer- und Positionsrückmeldeeinheiten.

The verification of suitability for the use in hazardous areas does not include direct mounted control and monitoring units.

Knittlingen, 10.10.2017

i.V.

Uwe Heisswolf
Leiter Entwicklung
Head of Development

Sparkasse Pforzheim Calw
Kto. 969 117, BLZ 666 500 85
BIC/SWIFT: PZHSDE66
IBAN DE87666500850000969117

Commerzbank Bruchsal
Kto. 470 779 000, BLZ 663 400 18
BIC/SWIFT: COBADEFF663
IBAN DE92663400180470779000

HypoVereinsbank AG Karlsruhe
Kto. 352993859, BLZ 660 202 86
BIC/SWIFT: HYVEDEMM475
IBAN DE43660202860352993859

Geschäftsführer: Klaus Dohle
Handelsr. Amtsgericht Mannheim HRB 510231
USt-ID. Nr.: DE811202794
St.-Nr. 48021/02249 Finanzamt Mühlacker